

## Вариант 2: Коррекционная школа

### Какие коррекционные школы есть в округе Обербергиш?

В округе Обербергиш есть 7 государственных коррекционных школ первого этапа среднего образования. В них охватываются следующие направления: учеба (LE), эмоциональное и социальное развитие (ES), физическое развитие и моторика (KME), язык (SQ) и умственное развитие (GG). Такие направления, как зрение (SE) и слух и общение (HK), предлагаются в коррекционных школах только за пределами округа Обербергиш.

### Какое образование мой ребенок может получить в коррекционной школе?

Наряду с такими направлениями, как учеба и умственное развитие, в коррекционных школах также предлагаются программы для получения конкретного образования. Дети могут получить все виды среднего образования первого этапа: свидетельство о главном образовании после 9-го класса, свидетельство о главном образовании после 10-го класса (тип 10A) и, при определенных условиях, свидетельство о среднем образовании (тип 10B).

С конкретными вопросами о возможностях образования вы можете обратиться во все коррекционные школы в рамках консультаций для родителей.

## Другие вопросы

### Мы бы хотели изменить первоначальное решение о дальнейшей школе. У нас есть такая возможность?

Если вы в течение нескольких недель после консультации в начальной школе все-таки пожелаете изменить свой выбор насчет

общей или коррекционной школы, вам нужно как можно скорее обратиться в бюро по инклюзии школьного ведомства.

### Как я узнаю, что моему ребенку предоставлено место в школе?

Вы получите письменное уведомление школьного ведомства начиная с февраля. Поскольку ведомство рассылает в среднем 270 отдельных уведомлений, на это уходит 2-3 недели. Начиная с середины января вы можете обращаться в начальную школу с вопросом о том, где для вашего ребенка планируется место.

## Школьное ведомство округа Обербергиш

Наряду с начальной школой, на все ваши вопросы о переходе из 4-го в 5-й класс заблаговременно ответит бюро по инклюзии школьного ведомства округа Обербергиш.

### Йоханна Шпикерманн

(координатор по инклюзии)  
johanna.spiekermann@obk.de  
Тел.: 02261-884229

### Тобиас Домайер

(координатор по инклюзии)  
tobias.domeier@obk.de  
Тел.: 02261-884271

### Томас Гункель

(школьный инспектор – общая инклюзия)  
thomas.gunkel@obk.de  
Тел.: 02261-884228

[www.schulamt-obk.de](http://www.schulamt-obk.de)



SCHULAMT FÜR DEN OBERBERGISCHEN KREIS  
ALS UNTERE STAATLICHE SCHULAUF SICHTSBEHÖRDE

## Переход из 4-го в 5-й класс

### Информация для родителей детей с особыми педагогическими потребностями о переходе из начальной школы в среднюю на 01.08.2024 г.

Уважаемые родители, уважаемые опекуны!

Ваш ребенок посещает 4-й класс и получает специальную педагогическую поддержку.

К началу следующего учебного года ваш ребенок перейдет из начальной школы в среднюю. На этом этапе необходимо проверить, нужна ли вашему ребенку специальная поддержка в будущем.

До перехода в другую школу осталось еще около года. Однако уже скоро Вам надо будет определиться с выбором школы. Поэтому вы получите приглашение на консультацию в вашей начальной школе.

В этом флаере мы заблаговременно предоставляем вам важную информацию и ответы на возможные вопросы.



SCHULAMT FÜR DEN OBERBERGISCHEN KREIS  
ALS UNTERE STAATLICHE SCHULAUF SICHTSBEHÖRDE

## Ваше право выбора

Если ваш ребенок нуждается в специальной педагогической поддержке после 4-го класса, вы вправе выбрать одну из школ двух типов, в которых вашему ребенку будет предоставлена такая поддержка (см. §16 «Порядка организации коррекционного обучения»).

### 1. Вариант 1

Вы хотите, чтобы ваш ребенок посещал **общую школу с совместным обучением** (главную, среднюю, общую или реальную школу)

*Ваш ребенок будет учиться вместе с детьми, не нуждающимися в специальной поддержке. Инклюзивное обучение значит, что вашему ребенку будет оказана специальная педагогическая поддержка. Её предоставляют учителя общей школы, коррекционные педагоги и специализированный персонал.*

### 2. Вариант 2

Вы хотите, чтобы ваш ребенок посещал **коррекционную школу** (согласно потребностям вашего ребенка)

*Ваш ребенок будет учиться в небольших группах вместе с детьми, имеющими похожие коррекционные потребности. В коррекционной школе с вашим ребенком работают только коррекционные педагоги и специализированный персонал.*



## Часто задаваемые вопросы

Принимая это важное решение, родители и опекуны часто задают себе следующие вопросы:

### **Как мой ребенок получит место в школе?**

Места в школах распределяются централизованно через бюро по инклюзии школьного ведомства округа Обербергиш по согласованию с Округным управлением Кёльна.

### **Вариант 1: Совместное обучение (инклюзия)**

#### **Я могу выбрать конкретную школу?**

**Нет.** У вас нет такой возможности, потому что ваше право выбора означает выбор между общей и коррекционной школой.

**Но:** На консультации в начальной школе вы можете выразить свое пожелание – сделайте это! Обоснуйте ваше пожелание. Например, вы можете указать, что эту школу посещают ваши другие дети, что вы – мать/отец-одиночка, что в этой школе есть группа продленного дня или определенный профиль и т. п.

**Внимание:** Частные школы сами принимают решения о приеме учеников со специальными потребностями.

#### **По каким критериям ведомство образования распределяет места в школах?**

Все средние школы округа Обербергиш являются школами совместного обучения. Исключением являются только гимназии. Но даже в гимназиях в индивидуальных случаях возможен прием. В рамках индивидуальной интеграции гимназии могут принимать учеников со специальными потребностями. Каждая школа совместного обучения предоставляет заранее определенное число мест для детей со специальными

потребностями, при этом не во всех школах есть места для всех направлений. Поэтому число заявок в школу может превышать количество мест. В этом случае учитывается место жительства, посещение этой школы другими детьми семьи или же другие заранее установленные критерии. Иногда предлагается место в соседнем городе или в школе другого типа, лучше всего соответствующее рекомендации вашему ребенку.

#### **Наш ребенок получает поддержку по той же цели. Ему порекомендуют тип школы?**

**Да.** В начальной школе вам дадут рекомендацию по дальнейшему обучению, если ваш ребенок будет получать поддержку по той же цели в соответствии с правилами общей школы. Школьное ведомство предложит вам место в общей школе по рекомендации начальной школы. Так, если вам дали *рекомендацию в главную школу*, то место может быть предоставлено в основной, средней или общей школе, поскольку во всех этих школах есть программа главного образования. Вам зарезервируют место в ближайшей школе по месту жительства.

#### **Мой ребенок получает поддержку по другой цели по направлениям учеба или умственное развитие. Ему порекомендуют тип школы?**

**Нет.** Дети, обучающиеся по таким направлениям, как учеба или умственное развитие, в принципе могут пользоваться дифференцированной специальной педагогической поддержкой в школах всех форм (главная, реальная, средняя или общая школа). Для этих направлений специальной поддержки в первую очередь предлагаются места в ближайших школах по месту жительства независимо от их типа.